

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 739  
Sitzung vom 11/10/2022  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Gemeinde Prad am Stilfserjoch: Ablehnung  
einer Änderung am Landschaftsplan  
Gemeinderatsbeschlüsse Nr. 15 vom  
20.06.2022 und Nr. 28 vom 25.07.2022 -  
GAB Nr. 582/21

**Oggetto:**

Comune di Prato allo Stelvio: Rigetto di una  
modifica al piano paesaggistico  
Deliberazioni consiliari n. 15 del  
20/06/2022 e n. 28 del 25/07/2022 -  
DGC n. 582/21

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

28.5

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Die Gemeinde Prad am Stilfserjoch hat mit Beschluss des Gemeindevorstandes vom 08.11.2021, Nr. 582, folgende Änderung zum Landschaftsplan beantragt: Umwidmung von Auwald in Landwirtschaftsgebiet und von Landwirtschaftsgebiet in Auwald im Bereich der Gp. 526, K.G. Lichtenberg.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Artikel 48 und 53, L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F. angewandt. Zu der beantragten Änderungen sind zwei Anmerkungen eingegangen.

Der Heimatpflegeverband Südtirol weist auf die ökologischen und landschaftlichen Qualitäten der Auwälder hin und spricht sich gegen die Umwidmung aus.

Die Vereinigung Südtiroler Biologen und die Umweltschutzgruppe Vinschgau weisen auf den gesetzlichen Schutz der Auwälder (L.G. Nr. 6/2010) hin und deren Schutzwürdigkeit laut der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie der EU. Im Sinne der Biodiversitätsstrategie und Klimaneutralität sowie zu Erhalt der positiven Auswirkungen der Auwälder auf Ökologie und Landschaft sprechen sich die beiden Vereine gegen die Umwidmung aus.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung Nr. 7/22 vom 21.04.2022 den Antrag überprüft und spricht sich wie folgt aus:

Die Umwidmung von Auwald in Landwirtschaftsgebiet und umgekehrt betrifft laut Antrag Flächen von 1.350 bzw. 1.500 m<sup>2</sup> und soll für den Antragsteller zur besseren Nutzung der Landwirtschaftsflächen beitragen. Da laut Artikel 17 des L.G. Nr. 6/2010 die Rodung und die Zerstörung von Auwäldern nicht gestattet sind, kann der Antrag nicht gutgeheißen werden. Während der Veröffentlichungsfrist sind zudem zwei Stellungnahmen eingegangen, die sich gegen das Vorhaben aussprechen und auf die ökologischen Werte des Auwaldes und seine Bedeutung für den Wasserhaushalt, sowie auf die positive Wirkung für das Landschaftsbild hinweisen.

Die Kommission spricht sich aus den oben genannten Gründen mit Stimmenmehrheit gegen die Genehmigung des Antrages aus.

Die Gemeinde beschließt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 20.06.2022 in Abweichung zum Gutachten der Kommission teilweise die Abänderung zum Landschaftsplan und begründet dies wie folgt:

La Giunta Provinciale ha preso in considerazione quanto segue:

Il Comune di Prato allo Stelvio ha chiesto con deliberazione della Giunta comunale del 08/11/2021, n. 582, la seguente modifica al piano paesaggistico: Modifica da bosco ripariale in verde agricolo e da verde agricolo in bosco ripariale nei pressi della p.f. 526, C.C. Montechiaro.

Il Comune ha avviato la procedura prevista dagli articoli 48 e 53, L.P. 10/07/2018, n. 9 e successive modifiche. Sono pervenute due osservazioni alle modifiche richieste.

La Federazione Heimatpflegeverband Südtirol ricorda le qualità ecologiche e paesaggistiche dei boschi ripariali e si esprime contraria alla trasformazione.

L'Unione Vereinigung Südtiroler Biologen e l'Associazione tutela ambiente Val Venosta ricordano la tutela per legge dei boschi ripariali (L.P. n. 6/2010), che sono degni di protezione secondo la direttiva Habitat dell'UE. Ai sensi della strategia sulla biodiversità e della neutralità climatica nonché per preservare gli effetti positivi dei boschi ripariali sull'ecologia e sul paesaggio le due associazioni si esprimono contrari alla trasformazione.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta n. 7/22 del 21/04/2022 ha esaminato la richiesta e si esprime quanto segue:

La trasformazione da bosco ripariale in verde agricole e viceversa interessa superfici di 1.350 rispettivamente 1.500 m<sup>2</sup> e dovrà contribuire per il committente ad un migliore uso delle superfici agricole. Poiché secondo l'articolo 17 della L.P. n. 6/2010 il dissodamento e la distruzione di bosco ripariale non sono consentiti, la richiesta non potrà essere approvata. Inoltre, durante il periodo di pubblicazione sono state presentate due osservazioni che si esprimono contrari alla richiesta, in riferimento dei valori ecologici del bosco ripariale e la sua importanza per il bilancio idrico nonché per l'effetto positivo sul quadro paesaggistico.

La Commissione si esprime per i motivi sopraccitati con maggioranza dei voti contro l'approvazione della richiesta.

Il Comune, con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 20/06/2022, in deroga al parere della Commissione, delibera parzialmente la modifica al piano paesaggistico con la seguente motivazione:

In Kenntnis der örtlichen Lage und der bestehenden Gegebenheiten auf der Gp. 526, K.G. Lichtenberg, sowie nach ausführlicher Diskussion erachtet es der Gemeinderat für sinnvoll und zweckmäßig, im südöstlichen Teil der Gp. 526, K.G. Lichtenberg, das Landwirtschaftsgebiet vom Auwald linear abzutrennen und dabei 646,97 m<sup>2</sup> von Auwald in Landwirtschaftsgebiet umzuwidmen; im Gegenzug wird im nördlichen bzw. nordöstlichen Teil dieser Grundparzelle die Fläche von 1.498,01 m<sup>2</sup> (1.129,75 m<sup>2</sup> und 368,26 m<sup>2</sup>) von Landwirtschaftsgebiet in Auwald umgewidmet.

Der Gemeinderat begründet dies damit, dass diese Umwidmungen beim durchgeführten Lokalausweis im Jahr 2021 mit Vertretern des Amtes für Landschaftsplanung, der Forstbehörde und der Gemeindeverwaltung vereinbart worden sind und damit der Situation und den Gegebenheiten vor Ort Rechnung getragen wird.

Gegen den Gemeinderatsbeschluss wird von Seiten der Umweltschutzgruppe Vinschgau und der Vereinigung Südtiroler Biologen ein erneuter Einwand vorgelegt, wo infolge von Hinweisen auf formale Mängel die Annullierung des Gemeinderatsbeschlusses und eine sachliche Diskussion über den Inhalt des eingebrachten Einwandes beantragt werden.

Die Gemeinde bezieht mit Ratsbeschluss Nr. 28 vom 25.07.2022 gegenüber dem neuerlichen Einwand Stellung, weist diesen zurück und bestätigt die mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 20.06.2022 getätigte Entscheidung.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Abweichungen vom Gutachten der Kommission nicht ausreichend begründet hat und lehnt daher den Antrag in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft ab. Gemäß Artikel 17 des L.G. Nr. 6/2010 ist die Rodung und die Zerstörung von Auwäldern nicht gestattet. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die vom Gemeinderat vorgeschlagene Fläche von 646,97 m<sup>2</sup> kein Auwald ist, wie aber aus den Luftbildern ersichtlich, ist die Ausdehnung der Obstanlage erst vor ca. 10 Jahren in den Randbereich des Erlenbestandes vorgedrungen und hat diesen dadurch ohne entsprechende Genehmigung zurückgedrängt. Zudem sei vermerkt, dass im Zuge des gemeinsamen Lokalausweises, die vorgebrachte Lösung wohl seitens der Landesämter in Betracht gezogen wurde, jedoch jederzeit klar war, dass die definitive Entscheidung nur im offiziellen Verfahren getroffen werden kann. In diesem Sinne ist die Entscheidung der Fachkommission zur Kenntnis zu nehmen.

In conoscenza della situazione e della realtà locale sulla p.f. 526, C.C. Montechiaro, nonché dopo esteso dibattito, il Consiglio comunale lo ritiene ingegnoso ed opportuno di delimitare nella parte sud-est della p.f. 526, C.C. Montechiaro, in forma lineare il verde agricolo dal bosco ontaneto, trasformando 646,97 m<sup>2</sup> da bosco ontaneto in zona di verde agricolo e viceversa nella parte al nord risp. nord-est di trasformare la superficie di 1.498,01 m<sup>2</sup> (1.129,75 m<sup>2</sup> e 368,26 m<sup>2</sup>) da zona di verde agricolo in bosco ontaneto.

Il Consiglio comunale esprime la motivazione che le trasformazioni sono state concordate in occasione del sopralluogo nell'anno 2021 insieme con i rappresentanti dell'Ufficio Pianificazione paesaggistica, del Corpo Forestale e dell'Amministrazione comunale, tenendo in tal modo conto della situazione e della realtà locale sul posto.

Contro la deliberazione del Consiglio comunale viene consegnata da parte dell'Associazione tutela ambiente Val Venosta e dell'Unione Vereinigung Südtiroler Biologen una nuova obiezione, dove a seguito della segnalazione di carenze formali viene chiesto l'annullamento della deliberazione del Consiglio comunale e una discussione obiettiva sui contenuti dell'obiezione consegnata.

Il Comune con deliberazione del Consiglio comunale n. 28 del 25/07/2022 prende posizione in merito alla nuova obiezione, la rigetta e conferma la decisione espressa nella deliberazione consiliare n. 15 del 20/06/2022.

La Giunta Provinciale ha constatato che le deroghe al parere della Commissione non sono sufficientemente motivate e respinge quindi la richiesta, in conformità al parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio. In base all'articolo 17 della L.P. n. 6/2010 il dissodamento e la distruzione di bosco ripariale non sono consentiti. Si prende atto che oggi sulla superficie di 646,97 m<sup>2</sup>, proposta dal Consiglio comunale, non si trova più bosco ripariale, però come risulta dalle riprese aeree, l'estensione dell'impianto fruttifero è avvenuta soltanto ca. 10 anni fa fino nella fascia marginale del boschetto di ontano, riducendo questo in quel modo senza relativa autorizzazione. Inoltre, viene fatto presente che nell'ambito del sopralluogo comune la soluzione proposta è anche stata presa in considerazione da parte degli uffici provinciali, però era sempre stato comunicato che la decisione definitiva potrà essere trovata soltanto nell'ambito del procedimento ufficiale. In questo senso è da tenere conto della decisione della commissione competente.

Die Landesregierung hat in folgende Rechtsgrundlagen Einsicht genommen:

1. in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);
2. in das Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 (Forstgesetz);
3. in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2016 vom 6. Juni 2006, in geltender Fassung (Landschaftsplan der Gemeinde Prad am Stilfserjoch).

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die von der Gemeinde Prad am Stilfserjoch mit Gemeinderatsbeschlüssen vom 20.06.2022, Nr. 15 und vom 25.07.2022, Nr. 28 beantragte Änderung am Landschaftsplan ist, wie in den Prämissen angeführt, abgelehnt.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 53, Absatz 10, L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta Provinciale ha preso atto della seguente normativa:

1. della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);
2. della legge provinciale del 21 ottobre 1996, n. 21 (Ordinamento forestale);
3. della deliberazione della Giunta provinciale n. 2016 del 6 giugno 2006, e successive modifiche (Piano paesaggistico del Comune di Prato allo Stelvio).

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. La modifica al piano paesaggistico, richiesta dal Comune di Prato allo Stelvio con le deliberazioni del Consiglio comunale del 20/06/2022, n. 15 e del 25/07/2022, Nr. 28 è rigettata, come specificato nelle premesse.

La presente deliberazione viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, L.P. 10/07/2018, n. 9 e successive modifiche ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

KASAL PETER

30/09/2022 09:07:00

Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione

BUSSADORI VIRNA

30/09/2022 09:18:56

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento

WEBER FRANK

03/10/2022 16:03:34

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin  
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

11/10/2022

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/10/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Waltraud Deeg*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/10/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma